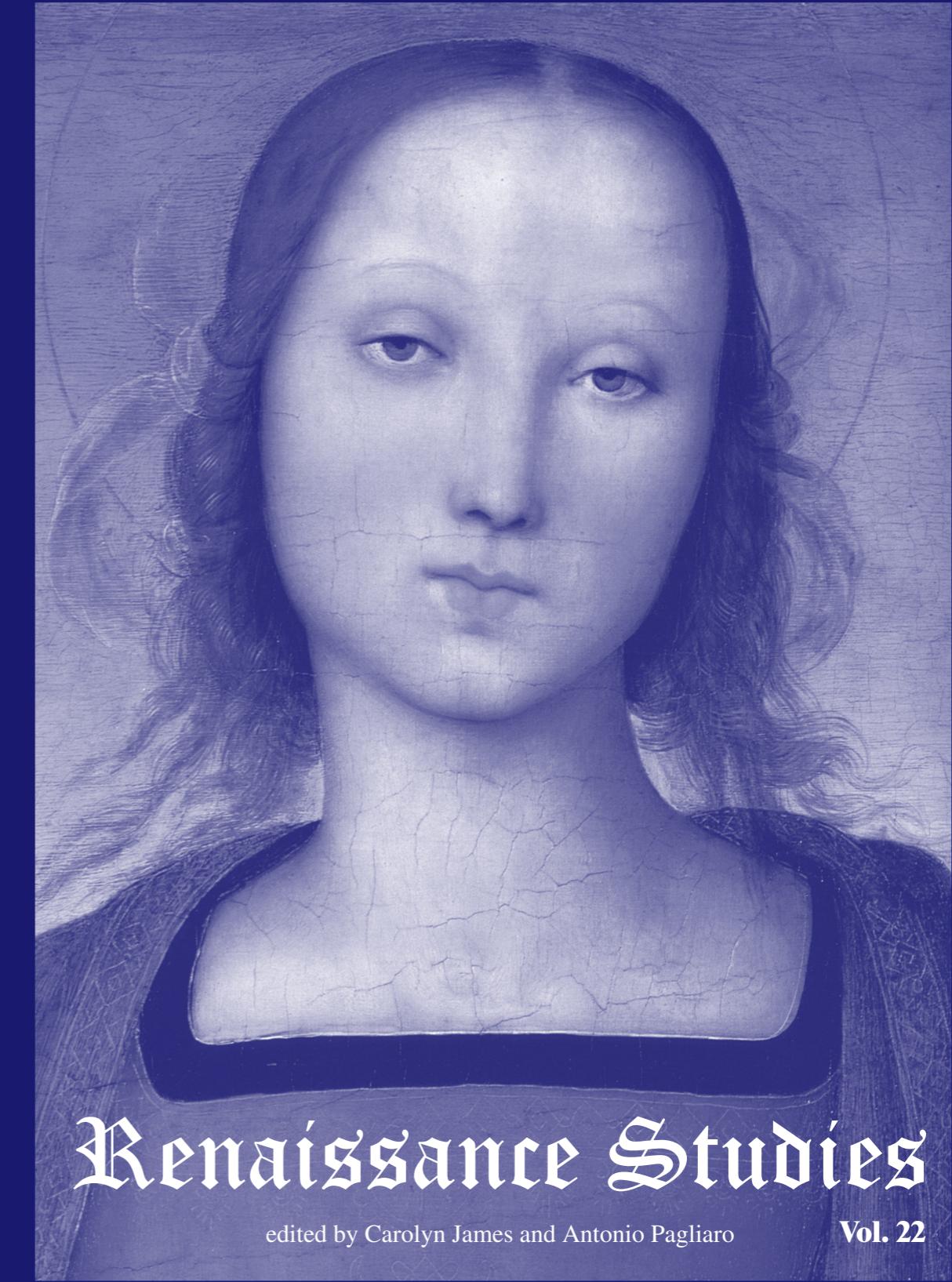


# SPUNTI E RICERCHE

SPUNTI E RICERCHE

VOLUME 22 2007



Renaissance Studies

edited by Carolyn James and Antonio Pagliaro

Vol. 22

# **SPUNTI E RICERCHE**

**Volume 22 – 2007 (Published in 2008)**

## **Editors**

Carolyn James and Antonio Pagliaro

## **Editorial Board**

David Fairservice – Carolyn James – Raffaele Lampugnani –  
Annamaria Pagliaro – Antonio Pagliaro – Nicole Prunster

## **Advisory Board**

Margaret Baker (Flinders University)  
Rocco Capozzi (University of Toronto)  
Remo Ceserani (University of Bologna)  
Mark Chu (University College, Cork)  
Flavia Coassin (Flinders University)  
Antonio Di Grado (University of Catania)  
Bruno Ferraro (University of Auckland)  
John Gatt-Rutter (La Trobe University)  
Giulio Lepschy (University of Reading)  
Martin McLaughlin (Magdalen College, Oxford)  
Brian Moloney (University of Hull)  
David Moss (University of Milan)  
Desmond O'Connor (Flinders University)  
Domenico Pietropaolo (University of Toronto)  
Olga Pugliese (University of Toronto)  
John Scott (University of Western Australia)  
Luca Somigli (University of Toronto)  
Giuseppe Traina (University of Catania)

***Spunti e Ricerche* publishes only original material. Articles are externally peer reviewed by experts in the relevant fields prior to acceptance.**

*Renaissance Studies*

*Spunti e Ricerche* vol. 22 2007

Edited by Carolyn James and Antonio Pagliaro

Published by members of the Programs of Italian Studies  
La Trobe University and Monash University: Melbourne, Australia

ISSN 08165432

© SPUNTI E RICERCHE 2007 (published 2008)

Typesetting by Veronica Peek, Preston, Victoria.  
Printed by Campus Graphics, La Trobe University.

# **SPUNTI E RICERCHE**

**Volume 22 – 2007**

## **ARTICLES**

Nerida Newbigin	Rewriting John the Baptist: Building a history of the <i>San Giovanni edifici</i>	5
F. W. Kent	Lorenzo de' Medici and the Love of Women	28
Stephen Kolsky	Mario Equicola's <i>De mulieribus</i> Revisited	50
R. Natasha Amendola	Weaving Boccaccian Women	63
Antonio Pagliaro	A Merchant and Salvation: Francesco Datini	74
Andrea Rizzi	English News in Translation: The <i>Comentario del Successo dell'Armata Spagnola</i> by Petruccio Ubaldini and its English Version	89



**Istituto  
Italiano  
di  
Cultura**

The editors wish to express their gratitude to Prof. Simonetta Magnani, Director of the Italian Institute of Culture in Melbourne, for the support given to *Spunti e Ricerche*.